

ZOK.271.1.2020

SPECYFIKACJA ISTOTNYCH WARUNKÓW ZAMÓWIENIA

„Organizacja obozu językowego dla uczniów”

1. Zamawiający

Gmina Miejska Hajnówka
ul. A. Zina 1
17-200 Hajnówka

2. Tryb udzielenia zamówienia

Postępowanie o udzielenie zamówienia publicznego prowadzone jest w trybie przetargu nieograniczonego.

3. Opis przedmiotu zamówienia

Zamówienie obejmuje organizację 14 – dniowego obozu językowego (język angielski) w nadmorskiej miejscowości turystycznej na terenie Polski, dla 72 uczniów w wieku od 10 do 15 lat, w okresie od 1 lipca do 23 sierpnia 2020 r., w tym między innymi transport na obóz i z obozu, zakwaterowanie, wyżywienie, organizację warsztatów językowych (język angielski), opiekę pielęgniarki i ratownika oraz minimum 5 opiekunów, w tym kierownika wyjazdu/obozu i zajęcia rekreacyjno – sportowe. Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia określa zał. nr 8 do SIWZ.
CPV: 80 58 00 00 – 3; 63 50 00 00 – 4; 55 24 30 00 -5

4. Termin wykonania zamówienia

Termin wykonania zamówienia: 01.07.2020 r. - 23.08.2020 r.

5. Warunki udziału w postępowaniu oraz sposób dokonywania oceny spełniania tych warunków

- 5.1 O udzielenie zamówienia mogą ubiegać się wykonawcy, którzy spełniają warunki dotyczące:
- kompetencji lub uprawnień do prowadzenia określonej działalności zawodowej, o ile wynika to z odrębnych przepisów:
 - wykonawca powinien być wpisany do rejestru organizatorów turystyki i pośredników turystycznych prowadzonego przez właściwy Urząd Marszałkowski.
 - sytuacji ekonomicznej lub finansowej;
 - brak wymagań
 - zdolności technicznej lub zawodowej
 - wykonawca powinien posiadać doświadczenie polegające na wykonaniu co najmniej dwóch usług polegających na organizacji minimum 14-dniowego obozu dla min. 72 dzieci i młodzieży
 - wykonawca powinien dysponować co najmniej 5 wykwalifikowanymi opiekunami, którzy spełniają warunki określone w art. 92p ust. 1 - 6 ustawy o systemie oświaty oraz co najmniej 5 lektorami j. angielskiego posiadającymi uprawnienia do nauczania j. angielskiego.

6. Podstawy wykluczenia, o których mowa w art.24 ust.5 p.z.p.

Z postępowania o udzielenie zamówienia zamawiający wykluczy wykonawcę:

- 6.1 W stosunku do którego otwarto likwidację, w zatwierdzonym przez sąd układzie w postępowaniu restrukturyzacyjnym jest przewidziane zaspokojenie wierzycieli przez likwidację jego majątku lub sąd zarządził likwidację jego majątku w trybie art.332 ust.1 ustawy z dnia 15 maja 2015 r. - Prawo restrukturyzacyjne (Dz.U. z 2015 r., poz.978, z późn. zm.) lub którego upadłość ogłoszono, z wyjątkiem wykonawcy, który po ogłoszeniu upadłości zawarł układ zatwierdzony prawomocnym postanowieniem sądu, jeżeli układ nie przewiduje zaspokojenia wierzycieli przez likwidację majątku upadłego, chyba że sąd zasądził likwidację jego majątku w trybie art.366 ust.1 ustawy z dnia 28 lutego 2003 r. - Prawo upadłościowe (Dz.U. z 2017 r. poz. 2344).

7. Wykaz oświadczeń lub dokumentów, potwierdzających spełnianie warunków udziału w postępowaniu oraz brak podstaw wykluczenia.

- 7.1 Dokumenty potwierdzające, że wykonawca posiada kompetencje lub uprawnienia do prowadzenia określonej działalności zawodowej, o ile wynika to z odrębnych przepisów:
- a) wpis do rejestru organizatorów turystyki i pośredników turystycznych prowadzonego przez właściwy Urząd Marszałkowski.
- 7.2 Dokumenty potwierdzające, że wykonawca znajduje się w odpowiedniej sytuacji ekonomicznej i finansowej:
- a) brak wymagań
- 7.3 Dokumenty potwierdzające zdolność techniczną lub zawodową:
- a) wykaz usług wykonanych lub wykonywanych w okresie ostatnich 3 lat przed upływem terminu składania ofert, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy - w tym okresie, wraz z podaniem ich wartości, przedmiotu, dat wykonania i podmiotów, na rzecz których usługi zostały wykonane, oraz załączeniem dowodów określających czy te usługi zostały wykonane należycie - zał. nr 4 do SIWZ
 - b) wykaz osób, skierowanych przez wykonawcę do realizacji zamówienia publicznego, wraz z informacjami na temat ich kwalifikacji zawodowych, uprawnień, doświadczenia i wykształcenia, a także zakresu wykonywanych przez nie czynności, oraz informacją o podstawie do dysponowania tymi osobami - zał. nr 5 do SIWZ
- 7.4 Odpis z właściwego rejestru lub z centralnej ewidencji i informacji o działalności gospodarczej, jeżeli odrębne przepisy wymagają wpisu do rejestru lub ewidencji, w celu potwierdzenia braku podstaw wykluczenia w oparciu o pkt 6.1 siwz.
- 7.5 Jeżeli Wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania poza terytorium Rzeczypospolitej Polskiej, zamiast dokumentów, o których mowa w pkt. 7.4 złoży dokumenty wystawione w kraju, w którym ma siedzibę lub miejsce zamieszkania, potwierdzające odpowiednio, że:
- a) nie otwarto jego likwidacji ani nie ogłoszono upadłości - dokument ten powinien być wystawiony nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert.
- 7.6 Jeżeli w kraju, w którym wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania lub miejsce zamieszkania ma osoba, której dokument dotyczy, nie wydaje się dokumentów, o których mowa w pkt. 7.5 lit a, zastępuje się je dokumentem zawierającym odpowiednio oświadczenie wykonawcy, ze wskazaniem osoby albo osób uprawnionych do jego reprezentacji, lub oświadczenie osoby, której dokument miał dotyczyć, złożone przed notariuszem lub przed organem sądowym, administracyjnym albo organem samorządu zawodowego lub gospodarczego właściwym ze względu na siedzibę lub miejsce zamieszkania wykonawcy lub miejsce zamieszkania tej osoby. Dokumenty te powinny być wystawione w terminach określonych w pkt. 7.5 lit.a.
- 7.7 Do oferty wykonawca dołącza aktualne na dzień składania ofert oświadczenie. Informacje zawarte w oświadczeniu stanowią wstępne potwierdzenie, że wykonawca nie podlega wykluczeniu oraz spełnia warunki udziału w postępowaniu - zał. nr 2 do SIWZ.
W przypadku wspólnego ubiegania się o zamówienie przez wykonawców, oświadczenie składa każdy z wykonawców wspólnie ubiegających się o zamówienie.
- 7.8 Wykonawca, w terminie 3 dni od zamieszczenia na stronie internetowej informacji, o której mowa w art. 86 ust.5 pzp (informacja z otwarcia ofert), przekazuje zamawiającemu oświadczenie o przynależności lub braku przynależności do tej samej grupy kapitałowej, o której mowa w art.24 ust.1 pkt 23 pzp - zał. nr 3 do SIWZ.
- 7.9 Dokumenty, o których mowa w pkt 7.1, 7.3 i 7.4 wykonawca złoży na wezwanie zamawiającego.

8. Forma składania dokumentów.

- 8.1 Dokumenty sporządzone w języku obcym są składane wraz z tłumaczeniem na język polski.

9. Informacja o sposobie porozumiewania się zamawiającego z wykonawcami

Oświadczenia, wnioski, zawiadomienia oraz informacje przekazuje się pisemnie na adres:
Urząd Miasta Hajnówka, 17-200 Hajnówka, ul. A. Zina 1
lub faksem - fax. (85) 674 37 46 oraz drogą elektroniczną – e.wiluk@hajnowka.pl

Osoba uprawniona do porozumiewania się z wykonawcami:

a) w sprawach dotyczących przedmiotu zamówienia

Jolanta Stefaniuk, tel. 85 682 24 88

b) w sprawach dotyczących procedury udzielania zamówienia

Eugeniusz Wiluk, tel. 85 682 27 02

10. Wymagania dotyczące wadium

Zamawiający nie żąda wniesienia wadium.

11. Termin związania ofertą

Wykonawcy pozostają związani ofertą przez okres 30 dni.

12. Opis sposobu przygotowywania ofert

12.1 Wykonawca ma prawo złożyć tylko jedną ofertę na wykonanie przedmiotu zamówienia.

12.2 Oferta powinna być sporządzona na formularzu stanowiącym załącznik Nr 1 do SIWZ.

12.3 Ofertę należy sporządzić w formie pisemnej, w języku polskim, trwałą techniką pisarską

12.4 Oferta oraz wszystkie wymagane druki, oświadczenia, dokumenty, opracowane zestawienia i wykazy składane wraz z ofertą wymagają podpisu osób uprawnionych do reprezentowania Wykonawcy w obrocie gospodarczym.

12.5 Oferta i załączniki podpisane przez upoważnionego przedstawiciela Wykonawcy wymagają załączenia właściwego pełnomocnictwa lub umocowania prawnego.

12.6 Wszelkie poprawki lub zmiany w tekście oferty muszą być naniesione w czytelny sposób i parafowane własnoręcznie przez osobę/y podpisującą ofertę.

12.7 Ofertę należy złożyć w nieprzejrzywym opakowaniu/ zamkniętej kopercie w siedzibie zamawiającego. Koperta/ opakowanie zawierające ofertę powinno być zaadresowane do zamawiającego na adres: Urząd Miasta Hajnówka, ul. A. Zina 1, 17-200 Hajnówka oraz oznakowane następująco: „Obóz językowy – Oferta. Nie otwierać przed 18.02.2020 r., godz.10:15” Na kopercie/opakowaniu należy także umieścić nazwę i adres oferenta.

13. Miejsce oraz termin składania i otwarcia ofert

13.1 Oferty należy składać w siedzibie zamawiającego:

Urząd Miasta Hajnówka

ul. A. Zina 1

17-200 Hajnówka

pokój nr 219 (sekretariat)

do dnia 18.02.2020 r. do godz. 10:00

13.2 Otwarcie ofert nastąpi w siedzibie zamawiającego:

Urząd Miasta Hajnówka

ul. A. Zina 1

17-200 Hajnówka

pokój nr 226

w dniu 18.02.2020 r. o godz. 10:15

14. Opis sposobu obliczenia ceny

14.1 W cenie oferty należy uwzględnić wszystkie niezbędne koszty związane z realizacją zamówienia: w szczególności koszty transportu, zakwaterowania, wyżywienia, ubezpieczenia, prowadzenia zajęć dydaktycznych, programu rekreacyjno-sportowego, opieki medycznej oraz wszystkie inne koszty, które będą musiały być poniesione przy wykonaniu zamówienia.

14.2 Przyjmuje się, że prawidłowo wyliczoną cenę ryczałtową za cały przedmiot zamówienia odpowiada wykonawca, bez względu na sposób jej obliczenia, a wiążący jest zakres rzeczowy wynikający z załączników nr 6 i 8 do SIWZ.

14.3 Cenę oferty należy podać w walucie polskiej z dokładnością do jednego grosza.

14.4 Cenę całkowitą należy przedstawić w formularzu ofertowym stanowiącym załącznik Nr 1 do SIWZ.

15. Opis kryteriów, którymi zamawiający będzie się kierował przy wyborze oferty, wraz z podaniem znaczenia tych kryteriów i sposobu oceny ofert

Wybór oferty zostanie dokonany na podstawie niżej przedstawionych kryteriów:

- a) cena - 60%
- b) termin płatności - 40%

Liczba punktów, jaką uzyska każda z ocenianych ofert zostanie obliczona w następujący sposób:

$$P = \frac{C_{\min}}{C_{\text{of}}} \times 60 + \frac{T_{\text{of}}}{T_{\max}} \times 40$$

Oznaczenia:

C_{\min} – najniższa cena spośród wszystkich ofert

C_{of} - cena aktualnie ocenianej oferty

T_{of} - termin płatności faktury wyrażony w dniach ocenianej oferty

T_{\max} – najdłuższy termin płatności faktury spośród ofert

Liczba punktów zostanie obliczona z dokładnością do dwóch miejsc po przecinku; cyfry od 0 do 4 występujące na trzecim miejscu po przecinku zaokrąglają liczbę w dół.

Realizacja zamówienia zostanie powierzona wykonawcy, którego oferta uzyska największą liczbę punktów.

16. Informacja o formalnościach, jakie powinny zostać dopełnione po wyborze oferty w celu zawarcia umowy w sprawie zamówienia publicznego

16.1 Wykonawca, którego oferta zostanie uznana za najkorzystniejszą, przed zawarciem umowy jest zobowiązany do :

- a) przedłożenia umowy regulującej współpracę Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia, o ile taka konieczność zaistnieje,
- b) złożenia informacji o osobach prawnie umocowanych do zawarcia umowy i okazania pełnomocnictwa o ile taka konieczność zaistnieje,

16.2 Wybranemu wykonawcy Zamawiający określi miejsce i termin podpisania umowy.

17. Wymagania dotyczące zabezpieczenia należytego wykonania umowy

Zamawiający nie żąda wniesienia zabezpieczenia należytego wykonania umowy.

18. Istotne dla stron postanowienia, które zostaną wprowadzone do treści zawieranej umowy

Wykonawca podpisze z zamawiającym umowę na warunkach określonych w projekcie umowy będącym załącznikiem nr 6 do niniejszej specyfikacji istotnych warunków zamówienia.

19. Pouczenie o środkach ochrony prawnej przysługujących wykonawcy

19.1 Odwołanie przysługuje wyłącznie wobec czynności:

- a) opisu sposobu dokonywania oceny spełniania warunków udziału w postępowaniu,
- b) wykluczenia odwołującego z postępowania o udzielenie zamówienia,
- c) odrzucenia oferty odwołującego.

19.2 Odwołanie powinno wskazywać czynność lub zaniechanie czynności zamawiającego, której zarzuca się niezgodność z przepisami ustawy, zawierać zwięzłe przedstawienie zarzutów, określać żądanie oraz wskazywać okoliczności faktyczne i prawne uzasadniające wniesienie odwołania.

19.3 Odwołanie wnosi się do Prezesa Izby w formie pisemnej w postaci papierowej albo w postaci elektronicznej, opatrzone odpowiednio własnoręcznym podpisem albo kwalifikowanym podpisem elektronicznym.

- 19.4 Odwołujący przesyła kopię odwołania zamawiającemu przed upływem terminu do wniesienia odwołania w taki sposób, aby mógł on zapoznać się z jego treścią przed upływem tego terminu. Domniemywa się, iż zamawiający mógł zapoznać się z treścią odwołania przed upływem terminu do jego wniesienia, jeżeli przesłanie jego kopii nastąpiło faksem lub drogą elektroniczną przed upływem terminu do jego wniesienia.
- 19.5 Wykonawca może w terminie przewidzianym do wniesienia odwołania poinformować zamawiającego o niezgodnej z przepisami ustawy czynności podjętej przez niego lub zaniechaniu czynności, do której jest on zobowiązany na podstawie ustawy, na które nie przysługuje odwołanie na podstawie p. 19.1
- 19.6 Odwołanie wnosi się w terminie 5 dni od dnia przesłania informacji o czynności zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia - jeżeli zostały przesłane faksem lub drogą elektroniczną, albo w terminie 10 dni - jeżeli zostały przesłane pisemnie.
- 19.7 Odwołanie wobec treści ogłoszenia oraz postanowień specyfikacji istotnych warunków zamówienia, wnosi się w terminie 5 dni od dnia zamieszczenia ogłoszenia w Biuletynie Zamówień Publicznych lub specyfikacji istotnych warunków zamówienia na stronie internetowej.
- 19.8 Odwołanie wobec czynności innych niż określone w p. 19.6 i p. 19.7 wnosi się w terminie 5 dni od dnia, w którym powzięto lub przy zachowaniu należytej staranności można było powziąć wiadomość o okolicznościach stanowiących podstawę jego wniesienia.
- 19.9 Jeżeli zamawiający nie przesłał wykonawcy zawiadomienia o wyborze oferty najkorzystniejszej, odwołanie wnosi się nie później niż w terminie:
- a) 15 dni od dnia zamieszczenia w Biuletynie Zamówień Publicznych ogłoszenia o udzieleniu zamówienia,
 - b) 1 miesiąca od dnia zawarcia umowy, jeżeli zamawiający nie zamieścił w Biuletynie Zamówień Publicznych ogłoszenia o udzieleniu zamówienia.

20. Podwykonawstwo.

Wykonawca przedstawi zamawiającemu do akceptacji umowę o podwykonawstwo, co najmniej na 7 dni przed terminem jej podpisania.

Zamawiający nie zaakceptuje umowy o podwykonawstwo przewidującej zapłatę podwykonawcy wyższego wynagrodzenia za realizację części świadczenia objętej umową o podwykonawstwo, niż kwota wynagrodzenia należnego samemu wykonawcy za tę część zamówienia, wynikająca z treści złożonej oferty.

21. Opis części zamówienia

Zamawiający nie dopuszcza składania ofert częściowych.

22. Klauzula informacyjna z art. 13 RODO

22.1 W związku z realizacją wymogów Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych), informujemy o zasadach przetwarzania Pani/Pana danych osobowych oraz o przysługujących Pani/Panu prawach z tym związanych:

- a) administratorem danych osoby fizycznej składającej ofertę* jest Gmina Miejska Hajnówka, ul. Aleksego Zina 1, 17-200 Hajnówka; tel. 85 682 21 80, e-mail: hajnowka@hajnowka.pl
- b) inspektorem ochrony danych osobowych w Gminie Miejskiej Hajnówka jest Pani Ewa Jarmoc, tel. 85 682 64 40, e-mail: e.jarmoc@hajnowka.pl
- c) dane osobowe osoby fizycznej składającej ofertę przetwarzane będą na podstawie art. 6 ust. 1 lit. c RODO w celu związanym z postępowaniem o udzielenie zamówienia publicznego nr ZOK.271.1.2020, prowadzonym w trybie przetargu nieograniczonego;
- d) odbiorcami danych osobowych osoby fizycznej składającej ofertę będą osoby lub podmioty, którym udostępniona zostanie dokumentacja postępowania w oparciu o art. 8 oraz art. 96 ust. 3 ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. – Prawo zamówień publicznych (t.j. Dz. U. z 2019 r., poz. 1843), dalej „ustawa Pzp”;

- e) dane osobowe osoby fizycznej składającej ofertę będą przechowywane, zgodnie z art. 97 ust. 1 ustawy Pzp, przez okres 4 lat od dnia zakończenia postępowania o udzielenie zamówienia, a jeżeli czas trwania umowy przekracza 4 lata, okres przechowywania obejmuje cały czas trwania umowy;
- f) obowiązek podania przez osobę fizyczną składającą ofertę danych osobowych bezpośrednio dotyczących osoby fizycznej składającej ofertę jest wymogiem ustawowym określonym w przepisach ustawy Pzp, związanym z udziałem w postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego; konsekwencje niepodania określonych danych wynikają z ustawy Pzp;
- g) w odniesieniu do danych osobowych osoby fizycznej składającej ofertę decyzje nie będą podejmowane w sposób zautomatyzowany, stosowanie do art. 22 RODO;
- h) osoba fizyczna składająca ofertę posiada:
 - na podstawie art. 15 RODO prawo dostępu do danych osobowych osoby fizycznej składającej ofertę dotyczących;
 - na podstawie art. 16 RODO prawo do sprostowania danych osobowych osoby fizycznej składającej ofertę**;
 - na podstawie art. 18 RODO prawo żądania od administratora ograniczenia przetwarzania danych osobowych z zastrzeżeniem przypadków, o których mowa w art. 18 ust. 2 RODO ***;
 - prawo do wniesienia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych, gdy uzna osoba fizyczna składająca ofertę, że przetwarzanie danych osobowych osoby fizycznej składającej ofertę dotyczących ją narusza przepisy RODO;
- i) nie przysługuje osobie fizycznej składającej ofertę:
 - w związku z art. 17 ust. 3 lit. b, d lub e RODO prawo do usunięcia danych osobowych;
 - prawo do przenoszenia danych osobowych, o którym mowa w art. 20 RODO;
 - na podstawie art. 21 RODO prawo sprzeciwu, wobec przetwarzania danych osobowych, gdyż podstawą prawną przetwarzania danych osobowych osoby fizycznej składającej ofertę jest art. 6 ust. 1 lit. c RODO.

** Wyjaśnienie: ilekroć występuje zapis „osoby fizycznej składającej ofertę” zamawiający ma również na myśli dane osób fizycznych zawartych w ofercie tj:*

- wykonawcy – osoby fizycznej,
- wykonawcy będącego osobą fizyczną prowadzącą działalność gospodarczą,
- pełnomocnika wykonawcy będącego osobą fizyczną,
- osób, które wykonawca wykazuje w ofercie, aby potwierdzić spełnianie warunków udziału w postępowaniu, brak podstaw wykluczenia i spełnianie wymogów dotyczących przedmiotu zamówienia,
- członka organu zarządzającego wykonawcy, będącego osobą fizyczną (np. dane osobowe zamieszczone w informacji z KRS),
- osoby fizycznej skierowanej do przygotowania i przeprowadzenia postępowania o udzielenie zamówienia publicznego.

*** Wyjaśnienie: skorzystanie z prawa do sprostowania nie może skutkować zmianą wyniku postępowania o udzielenie zamówienia publicznego ani zmianą postanowień umowy w zakresie niezgodnym z ustawą Pzp oraz nie może naruszać integralności protokołu oraz jego załączników.*

**** Wyjaśnienie: prawo do ograniczenia przetwarzania nie ma zastosowania w odniesieniu do przechowywania, w celu zapewnienia korzystania ze środków ochrony prawnej lub w celu ochrony praw innej osoby fizycznej lub prawnej, lub z uwagi na ważne względy interesu publicznego Unii Europejskiej lub państwa członkowskiego.*

22.2 Wykonawca wraz z ofertą składa oświadczenie wymagane w zakresie wypełnienia obowiązków informacyjnych przewidzianych w art.13 lub art.14 RODO – zał. nr 9 do SIWZ

23. Zamawiający nie przewiduje zawarcia umowy ramowej.

24. Zamawiający nie przewiduje zamówień uzupełniających.

25. Zamawiający nie dopuszcza składania ofert wariantowych.

26. Adres poczty elektronicznej zamawiającego - hajnowka@hajnowka.pl

27. Zamawiający nie przewiduje rozliczeń w walutach obcych.

28. Zamawiający nie przewiduje aukcji elektronicznej.

29. Zamawiający nie przewiduje zwrotu kosztów udziału w postępowaniu.

30. Zamawiający nie przewiduje wymagań, o których mowa w art.29 ust.4 ustawy pzp.

31. Zamawiający nie zastrzega obowiązku osobistego wykonania przez wykonawcę kluczowych części zamówienia.

32. Wykaz załączników będących integralną częścią niniejszej specyfikacji

- 1 – formularz ofertowy
- 2 - oświadczenie
- 3 – przynależność do grupy kapitałowej
- 4 - wykaz wykonanych usług
- 5 – wykaz osób
- 6 - projekt umowy
- 7 – projekt umowy powierzenia danych osobowych
- 8 – szczegółowy opis przedmiotu zamówienia
- 9 – oświadczenie RODO

Z a t w i e r d z i ł :
Zastępca Burmistrza
Ireneusz Kiendyś